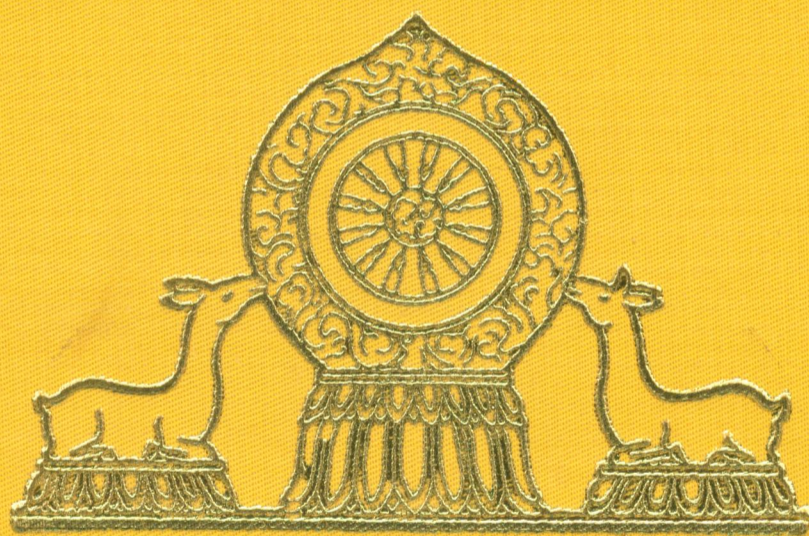


法國國家圖書館藏

# 敦煌藏文文獻

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་དུ་ཉར་བའི  
དུམ་རྟོང་བོད་ཡིག་ཡིག་ཚགས།



上海古籍出版社  
955001000001

K870.6  
200815  
6

# 法國國家圖書館藏 敦煌藏文文獻

⑥

Fonds Pelliot tibétain  
0444—0589

主編

金雅聲 郭恩

編纂

西北民族大學  
上海古籍出版社  
法國國家圖書館



上海古籍出版社  
上海 2008

圖書在版編目 (CIP) 數據

法國國家圖書館藏敦煌藏文文獻.6/  
西北民族大學, 上海古籍出版社, 法國國家圖書館編.  
—上海: 上海古籍出版社, 2008.10  
ISBN 978-7-5325-5075-3

I. 法... II. ①西...②上...③法... III. 敦煌學—文獻 IV. K870.6

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2008) 第 138919 號

法國國家圖書館底片

版權所有 不准翻印

圖版版權© 法國國家圖書館

文本版權© 西北民族大學

上海古籍出版社

དཔར་ཁང་།

ཉང་ཉེ་གཞན་ཆང་པར་ལས་ཚད་ཡོད་ཀྱང་སྤྱི་

ལྷ་རན་སིའི་རྒྱལ་གཞེན་དཔེ་མཛོད་ཁང་གི་སྤྱི་ལོ་ཤོག

པར་དབང་མ་ཐོབ་པར་བསྐྱར་དཔར་བྱེད་མི་ཚོགས་

©ལུ་བྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཚན་མོ།

©ཉང་ཉེ་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

ལྷ་རན་སིའི་རྒྱལ་གཞེན་དཔེ་མཛོད་ཁང་བཅས་ཀྱིས་བསྐྱེད་གསལ།

**Plates Copyright**

© Bibliothèque nationale de France

**Texts Copyright**

©Northwest University for Nationalities  
Shanghai Chinese Classics Publishing House

All rights reserved.

No part of the contents of this book may be reproduced without the written permission of the publishers

法國國家圖書館藏敦煌藏文文獻⑥

編纂

西北民族大學 上海古籍出版社 法國國家圖書館

出版

上海世紀出版股份有限公司

上海古籍出版社

上海市瑞金二路 272 號

郵編 200020 傳真 (86-21) 64339287

網址: [www.guji.com.cn](http://www.guji.com.cn)

電子郵件: [guji1@guji.com.cn](mailto:guji1@guji.com.cn)

易文網: [www.ewen.cc](http://www.ewen.cc)

印刷

上海展強印刷有限公司

開本: 787×1092 1/8 印張: 45 插頁: 23

版次: 2008 年 10 月第 1 版 印次: 2008 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5325-5075-3/K·1153



ཕོ་བླང་ཕོ་ཏ་ལ།  
拉薩布達拉宮





ལྷ་སའི་ཇོ་མང་གི་གསེར་གྱི་རྒྱ་མཐོ་མཐོ་  
拉薩大昭寺金頂



**監 製**

謝玉傑 王興康

**學術顧問**

王堯 多識 陳踐 華侃

**主 編**

金雅聲 (中國)

郭 恩 (法國)

**副主編**

束錫紅 才讓 府憲展 (中國)

蒙曦 (法國)

**編 委**

謝玉傑 金雅聲 王興康 趙德安 王立翔 閔文義

束錫紅 才讓 府憲展 沈衛榮

嘎藏陀美 塔哇扎西當知 葉拉太 劉景雲

**責任編輯**

劉景雲

**裝幀設計**

嚴克勤



ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་དུ་ཉར་བའི་  
ཏུན་རྟོང་བོད་ཡིག་ཡིག་ཚགས།

⑥

Fonds Pelliot tibétain

0444—0589

གཙོ་སློབ་པ།

ཅིན་ཡུ་ཉིན། ལོ་ཨིན།

སློབ་སྦྱོར་སྡེ་ཁག

ལུ་བ་བྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོ།

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་བཅས་ཀྱིས་བསྐྱོད་གས།

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

2008 ལོར་ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

ལྷ་ཞིབ་པ།

ཞལ་ཡུལ་ཅེ། མང་ཞིབ་ཁང་།

སྒྲིབ་པ།

དབང་རྒྱལ། རྩོམ་ཞིབ་པ་དང་ལྷན་སྐྱེལ་སྒྲིབ་པ། བསྐྱོད་ལམ་སྒྲིབ་པ། ལྷ་ཞིབ་པ།

གཙོ་སྒྲིབ་པ།

ཅིན་ཕུ་མིན། (ཡུང་གོ)

ལོ་ཞིན། (སྐུ་རྩེ་མི)

གཙོ་སྒྲིབ་པ་གཞིན་པ།

མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ། (ཡུང་གོ)

ལུན་ཞི། (སྐུ་རྩེ་མི)

སྐྱོད་ལམ་སྒྲིབ་པ།

ཞལ་ཡུལ་ཅེ། ཅིན་ཕུ་མིན། མང་ཞིབ་ཁང་།

གཞི་སྒྲིབ་པ། མང་ཞིབ་ཁང་། མཉམ་ཞིབ་པ།

མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ།

མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ།

མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ། མཉམ་ཞིབ་པ།

དཔེ་སྒྲིབ་པ་ལྷན་སྐྱེལ་པ།

མཉམ་ཞིབ་པ།

མཉམ་ཞིབ་པ་ལྷན་སྐྱེལ་པ།

ལྷ་ཞིབ་པ།

DOCUMENTS TIBÉTAINS DE DUNHUANG  
CONSERVÉS À LA  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

⑥

Fonds Pelliot tibétain  
0444—0589

**RÉDACTEURS EN CHEF**

Jin Yasheng Monique Cohen

**ÉDITÉS PAR**

Bibliothèque nationale de France  
Université des Nationalités du Nord-ouest  
Les Éditions des Classiques chinois, Shanghai

LES ÉDITIONS DES CLASSIQUES CHINOIS, SHANGHAI  
Shanghai 2008

**DIRECTION**

Xie Yujie Wang Xingkang

**CONSEILLERS**

Wang Yao Dorzhigdongdrugsnyemblo Chen Jian Hua Kan

**RÉDACTEURS EN CHEF**

Jin Yasheng (Chine)

Monique Cohen (France)

**RÉDACTEURS EN CHEF ADJOINTS**

Shu Xihong Tshering Fu Xianzhan (Chine)

Nathalie Monnet (France)

**COMITÉ DE RÉDACTION**

Xie Yujie Jin Yasheng Wang Xingkang Zhao De'an

Wang Lixiang Min Wenyi

Shu Xihong Tshering Fu Xianzhan

Shen weirong Skalbzangthogsmed

Mthababkrashisdonvgrub Yullhthar Liu Jingyun

**RÉDACTEURS**

Liu Jingyun

**COUVERTURE**

Yan Keqin

TIBETAN DOCUMENTS FROM DUNHUANG  
IN THE  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

⑥

Fonds Pelliot tibétain  
0444—0589

**EDITORS IN CHIEF**

Jin Yasheng Monique Cohen

**PARTICIPATING INSTITUTION**

Bibliothèque nationale de France  
Northwest University for Nationalities  
Shanghai Chinese Classics Publishing House

SHANGHAI CHINESE CLASSICS PUBLISHING HOUSE  
Shanghai 2008

**SUPERVISORS**

Xie Yujie Wang Xingkang

**CONSULTANTS**

Wang Yao Dorzhigdongdrugsnyemblo Chen Jian Hua Kan

**EDITORS IN CHIEF**

Jin Yasheng (China)

Monique Cohen (France)

**VICE EDITORS IN CHIEF**

Shu Xihong Tshering Fu Xianzhan (China)

Nathalie Monnet (France)

**EDITOR COMMISSION**

Xie Yujie Jin Yasheng Wang Xingkang Zhao De'an

Wang Lixiang Min Wenyi

Shu Xihong Tshering Fu Xianzhan

Shen weirong Skalbzangthogsmed

Mthababkrashisdonvgrub Yullhthar Liu Jingyun

**EDITORS IN CHARGE**

Liu Jingyun

**COVER DESIGNERS**

Yan Keqin

Fragment of a Tibetan manuscript with vertical columns of text in a traditional script. The text is densely packed and appears to be a religious or philosophical treatise. The fragment is irregularly shaped, suggesting it was part of a larger document.

1. 法 Pel.tib.0055

ཡན་ལག་བརྩུག་ཉིས་ཀྱི་མཚན་མ་བཟླ་པ།  
十二緣生祥瑞經

Handwritten Tibetan script in vertical columns, likely a religious or philosophical text. The script is dense and covers most of the page area.



Handwritten Tibetan script in vertical columns, likely a religious or philosophical text. The script is dense and covers most of the page area.

3. 法 Pel.tib.0055

ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་མཚན་མ་བཟླ་པ།  
十二緣生祥瑞經